

É Tudo Verdade It's All True

FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTÁRIOS
INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL

É TUDO VERDADE 2012 ANUNCIA OS SELECIONADOS NACIONAIS

**Sete documentários inéditos concorrem na categoria principal*

****17ª edição acontece entre 22 de março e 01 de abril em São Paulo e no Rio**

****** Entrada gratuita em todas as salas de exibição**

O É Tudo Verdade – Festival Internacional de Documentários tem o privilégio de anunciar a primeira relação de documentários brasileiros de longa, média e curta-metragem selecionados para a sua 17ª edição, que acontece entre 22 de março e 01 de abril em São Paulo e no Rio de Janeiro. O festival volta a fazer uma itinerância em Brasília, entre 10 e 15 de abril.

“É uma honra lançar uma nova safra com raro vigor, nos longas e nos curtas-metragens, nas obras de cineastas consagrados e de jovens revelações”, afirma Amir Labaki, fundador e diretor do É Tudo Verdade – Festival Internacional de Documentários. “A paixão dos realizadores pulsa em cada produção”.

Sete longas-metragens inéditos no Brasil farão sua estreia dentro da mostra competitiva do Festival, sendo seis em première mundial. Cinco dos nove curtas-metragens em competição também são totalmente inéditos.

Três longas-metragens nacionais totalmente inéditos serão apresentados nas Projeções Especiais e mais dois dentro da mostra informativa “O Estado das Coisas”. Outros títulos brasileiros inéditos, assim como a seleção internacional, serão anunciados nos próximos dias.

O documentário vencedor da disputa de longas e médias-metragens nacionais receberá um prêmio no valor de R\$ 110 mil reais e o Troféu É Tudo Verdade, criado pelo artista plástico Carlito Carvalhosa. O vencedor da disputa de curtas-metragens receberá um prêmio no valor de R\$ 10 mil reais e o Troféu É Tudo Verdade.

LISTA DE FILMES – SINOPSES

Competição Brasileira – Longas e Médias-Metragens

Coração do Brasil

Dir. Daniel Solá Santiago

Em 1958, a Fundação Brasil Central confiou aos irmãos Villas Boas a tarefa de demarcar o centro geográfico do Brasil. Cinquenta anos depois, três participantes da expedição original, Sérgio Vahia de Abreu, o documentarista Adrian Cowell e o cacique Raoni, retomam o mesmo trajeto.

Cuíca de Santo Amaro

Dir. Joel de Almeida e Josias Pires

As histórias do cordelista baiano Cuíca de Santo Amaro, como se celebrizou José Gomes, vendiam como pão quente nas feiras de Salvador. Transformado em personagem dos escritores Dias Gomes e Jorge Amado e de filmes de Roberto Pires e Anselmo Duarte, Cuíca foi uma figura polêmica.

Dino Cazzola - Uma Filmografia de Brasília

Dir. Andréa Prates e Cleisson Vidal

Do extenso registro documental de Brasília desde sua construção feito pelo cinegrafista e produtor italiano Dino Cazzola, preservou-se apenas um acervo de cerca de 300 horas. Por meio da releitura desse material, revisita-se a criação e a história da capital federal.

Mr. Sganzerla - Os Signos da Luz

Dir. Joel Pizzini

Filme-ensaio que recria o ideário do cineasta Rogério Sganzerla por meio dos signos recorrentes em sua obra: Orson Welles, Noel Rosa, Jimi Hendrix e Oswald de Andrade.

Os Irmãos Roberto

Dir. Ivana Mendes e Tiago Arakilian

Um retrato pioneiro da obra e do legado de Marcelo, Milton e Maurício, conhecidos como irmãos Roberto, autores de marcos da arquitetura modernista brasileira, como o premiado prédio da Associação Brasileira de Imprensa (ABI), no centro do Rio, e o aeroporto Santos Dumont.

Paralelo 10

Dir. Silvio Da-Rin

Perto do Paralelo 10º. Sul, oeste do Acre, a pequena base Xinane, da FUNAI, é sede do trabalho pioneiro do sertanista José Carlos Meirelles, auxiliado pelo antropólogo Terri Aquino, que leva a difícil missão de proteger os índios isolados da região.

Tokiori - Dobras do Tempo

Dir. Paulo Pastorelo

No bairro rural de Graminha, a 45 km de Marília (SP), os destinos de seis famílias de imigrantes japoneses se cruzaram, entre 1927 e 1934, seguindo o percurso das memórias de três gerações.

Competição Brasileira – Curtas Metragens

Barbara em Cena

Dir. Ellen Ferreira

A crítica teatral, professora e tradutora Barbara Heliodora é uma das mais renomadas profissionais de sua área e uma das maiores estudiosas brasileiras da obra de Shakespeare. Neste retrato aos 88 anos, emergem seus lados menos conhecidos.

Barbeiros

Dir. Luiz Ferraz e Guilherme Aguilar

Os barbeiros de São Paulo quase desapareceram, mas os que restaram são fiéis ao seu trabalho artesanal e orgulhosos de sua perícia.

Capela

Dir. Gustavo Rosa de Moura

Na cidade de Capela, interior de Sergipe, todos os anos acontece a curiosa Festa do Mastro, envolvendo lama e fogo como componentes de rituais de força plástica e poética.

A Cidade

Dir. Liliana Sulzbach

O curta conta a história da pequena cidade de Itapu (RS), que está em vias de desaparecer e que, antigamente, abrigava centenas de portadores do mal de Hansen.

Entre lá e cá

Dir. Heloisa Passos

Um grupo de amigas que vive na Ilha de Amparo (PR), diariamente troca confidências e segredos de amor a caminho da escola.

A Galinha Que Burlou O Sistema

Dir. Quico Meirelles

Numa granja industrial, uma galinha toma consciência do destino que a espera. Então, ela se mobiliza para tentar uma saída.

Limbo

Dir. Cao Guimarães

Perambulando por diversos lugares, na fronteira entre o Brasil e o Uruguai, Cao Guimarães capta vestígios de atividades, rostos e objetos.

Piove, Il Film Di Pio

Dir. Thiago Brandimarte Mendonça

Figura singular, o cineasta esquecido Pio Zamuner, que dirigiu os doze últimos filmes de Amâncio Mazzaropi, é aqui retratado em um botequim da Boca do Lixo. Mas quem dirige quem?

Ser Tão Cinzento

Dir. Henrique Dantas

Quarenta anos após a realização da obra crítica “Manhã Cinzenta” (1969), que desencadeou a prisão do cineasta Olney São Paulo, as imagens do original são reapropriadas dando voz aos entrevistados do filme original.

PROGRAMAS ESPECIAIS

Augusto Boal e o Teatro do Oprimido

Dir. Zelito Viana

Um retrato da vida e da obra do diretor de teatro, dramaturgo e ensaísta brasileiro Augusto Boal (1931-2009), da revelação nos anos 1950 com o Teatro de Arena de São Paulo até a consagração mundial com o Teatro do Oprimido.

Santos – Cem Anos de Futebol-Arte

Dir. Lina Chamie

Um retrato do centenário do Santos F. C.. A trajetória do primeiro time brasileiro a ser Bi Campeão Mundial, a era Pelé, o futebol irreverente da geração Neymar, é aqui narrada pelo viés emocional e humanista de torcedores, jogadores e historiadores, inserindo, assim, o futebol e sua paixão no contexto cultural do país.

Xáreu – Memórias do Arraial

Dir. Patrícia Ramos Pinto

O cineasta Paulo César Saraceni e os pescadores remanescentes das filmagens de “Arraial do Cabo” (1959) revêem suas lembranças da produção, tida como marco fundador do Cinema Novo. Contrapondo cenas do filme original, revisita-se a localidade nos dias atuais, contrastando as realidades sociais e econômicas das duas épocas, separadas por mais de 50 anos.

Consideração do Poema

Dir. Gustavo Rosa de Moura, Eucanaã Ferraz e Flávio Rosa de Moura

Realizado pelo Instituto Moreira Salles para a comemoração do Dia D, o filme apresenta um panorama da obra poética de Carlos Drummond de Andrade a partir de leituras de expoentes da cultura brasileira como Chico Buarque, Caetano Veloso, Adriana Calcanhotto, Fernanda Torres, Marília Pêra, entre outros.

Mostra O Estado das Coisas – Longas e Médias-Metragens Brasileiros

Cartas para Angola

Dir. Coraci Ruiz e Julio Matos

Pessoas que vivem no Brasil, Angola e Portugal, amigos e desconhecidos, trocam correspondências videográficas e falam sobre saudade, guerra, preconceitos, exílio, distâncias, arte, poesia. Cinelatino, Toulouse.

Shoot Yourself

Dir. Paula Alzugaray e Ricardo Van Steen

Narrativa visual em forma de vídeo-ensaio. Entrevistados como Gary Hill, Esther Ferrer e Paula Garcia revelam as razões, as estratégias e as consequências de mirar a si mesmos – com uma câmera ou até com uma arma.

SERVIÇO

É Tudo Verdade – 17º Festival Internacional de Documentários

São Paulo e Rio de Janeiro – 22 de março a 01 de abril em São Paulo e Rio de Janeiro. Em Brasília, de 10 a 15 de abril .

Direção: Amir Labaki

Co-realização (*confirmados até o dia 27/02/2012*) : PETROBRAS, BNDES, CCBB, OI, SESC-SP, RIOFILME, Ministério da Cultura – MINC, Secretaria do Audiovisual-SAV, através da Lei Rouanet de Incentivo à Cultura e Secretaria de Estado de Cultura do Rio de Janeiro – Lei de Incentivo a Cultura.

Apoio: Imprensa Oficial do Estado de São Paulo

Entrada gratuita em todas as salas de cinema.

SALAS EM SÃO PAULO

CINESESC

Rua Augusta, 2075 - Jardim Paulista/ (11) 3087-0500
(326 lugares)

Centro Cultural Banco do Brasil

Rua Álvares Penteado, 112 / (11) 3113.3651
(70 lugares)

Cinemateca Brasileira

Largo Senador Raul Cardoso, 207 – sala BNDES / (11) 3512.6111
(210 lugares)

MIS

Avenida Europa, 158 – Pinheiros/ (11) 2117 4777
(173 lugares)

SALAS NO RIO DE JANEIRO

Unibanco Arteplex

Praia de Botafogo, 316 - sala 6 / (21) 2559.8750
(250 lugares)

Centro Cultural Banco do Brasil

Rua Primeiro de Março, 66 / (21) 3808.2020
(102 lugares)

Instituto Moreira Salles

Rua Marquês de São Vicente, 476 / (21) 3284.7400
(113 lugares)

Oi Futuro – Ipanema.

Rua Visconde de Pirajá, 54 / (21) 3201-3010

ASSESSORIA DE IMPRENSA

São Paulo – Foco Jornalístico

(11) 3023.3940 / (11) 3023.5814

imprensa@etudoverdade.com.br

Regina Cintra - regina@focojornalístico.com.br / (11) 9169.2312

Rio de Janeiro – Andrea Cals

(21) 8203.7372

cals.andrea@gmail.com

É TUDO VERDADE 2012 ANUNCIA OS CONCORRENTES INTERNACIONAIS

O É Tudo Verdade – 17º Festival Internacional de Documentários tem o prazer de divulgar os documentários internacionais selecionados para as mostras competitivas de sua edição 2012. O festival acontece entre os dias 22 de março e 01 de abril, em São Paulo e Rio de Janeiro simultaneamente. Mostras itinerantes acontecerão em Brasília (10 a 15 de abril) e pela primeira vez em Belo Horizonte (maio, datas a definir).

“As competições internacionais nos permitem como raras vezes tomar o pulso da arte do documentário pelo mundo”, afirma Amir Labaki, diretor-fundador do É Tudo Verdade. “Na disputa de longas e médias-metragens, é inspirador assistir a novas obras de grandes cineastas retornando ao festival, como Dan Geva, Marcel Lozinski e Yung Chang, ao lado de filmes notáveis de estreantes como Carl Colby, Emad Bornat, Maria Ramstrom e Malin Korkeasalo”. Segundo Labaki, “a excelência da competição de curtas reafirma a potência histórica do cinema do real neste formato”.

Na Competição Internacional de Longas e Médias-Metragens, o É Tudo Verdade apresentará doze títulos, incluindo premiados em festivais como o IDFA, Sundance, DocLisboa e Fidocs (Chile). Para a Competição Internacional de Curtas foram selecionados nove filmes.

Uma nova lista de documentários internacionais, selecionados para Projeções Especiais e para as mostras informativas O Estado das Coisas e Foco Latino-Americano, será anunciada proximamente. A relação de selecionados brasileiros foi anunciada na última semana.

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE LONGAS-METRAGENS

China Peso-Pesado (*China Heavyweight*) / China
Dir.: Yung Chang

Caçadores de talentos esportivos percorrem o interior da China à procura de jovens talentos para o boxe – banido em 1959 após a revolução chinesa. Mais de meio século depois, o esporte tornou-se um dos maiores sonhos de ascensão para muitos garotos.

Cinco Câmeras Quebradas (*Les Cinq Câmeras Brisées*) / França
Dir.: Emad Bornat e Guy Davidi

Em 2005, o governo de Israel construiu um muro em Bil'in, pequena cidade da Cisjordânia. O objetivo seria "proteger" a comunidade vizinha de Modi'in Illit, assentamento com capacidade para abrigar 150 mil judeus israelenses. Coincidindo com o nascimento de seu quarto filho, um dos moradores de Bil'in vê-se transformado em documentarista amador do conflito público e de sua vida privada.

½ *Revolução* (1/2 Revolution) / Dinamarca

Dir.: Omar Shargawi e Karin El Hakim

Um grupo de amigos testemunham os primeiros protestos na Praça Tahrir, no Cairo, para o afastamento do ditador Hosni Mubarak, há 30 anos no poder. Entre eles, os diretores deste filme, o egípcio Karim El Hakim e o dinamarquês de origem palestina Omar Shargawi.

***Com Amor, Carolyn* (Love Always, Carolyn)** / Suécia

Dir.: Maria Ramstrom e Malin Korkeasalo

Mulher de Neal Cassady e amante de Jack Kerouac, Carolyn Cassady viveu a sua longa vida lidando com o dúbio legado da convivência íntima com dois dos maiores ícones da geração beat. Kerouac transformou-os em personagens de "On The Road". Agora é a vez de Carolyn contar sua história.

***O Homem que Ninguém Conheceu* (The Man Nobody Knew)** / Estados

Unidos

Dir.: Carl Colby

Integrante da CIA por quase 30 anos, William Colby participou e comandou inúmeras operações clandestinas em diversos países do mundo. Quando o presidente Richard Nixon lhe ordenou que bloqueasse do conhecimento do Congresso os abusos do passado, o diligente Colby dessa vez recusou-se a obedecer.

***Planeta Caracol* (Planet of Snail)** / Coreia do Sul

Dir.: Seung – Jun Yi

Desde a infância, quando perdeu a visão e a audição, Young-Chan tem vivido num mundo de escuridão, silêncio e solidão. Mas isso muda quando ele conhece Soon-Hoo, com quem se casa e passa a compartilhar uma simbiótica vida a dois.

***É na Terra Não é na Lua* (É na Terra Não é na Lua)** / Portugal

Dir.: Gonçalo Tocha

Na Ilha do Corvo (parte do arquipélago dos Açores), vivem cerca de 440 pessoas, em casas abrigadas nas encostas vulcânicas. O cineasta Gonçalo Tocha instala-se nesta comunidade e percebe um micromundo fechado em si mesmo e autossuficiente.

***Tonia e Seus Filhos* (Tonia I Jey Dzieci) / Polônia**

Dir.: Marcel Lozinski

Wroclaw, Polônia, 1949. Werka, 11 anos, e Marcel, 9 anos, são deixados em um orfanato. A mãe deles, Tonia, cumprirá pena numa prisão, acusada de colaboração com a espionagem norte-americana. Anos depois, os irmãos descobrem, através de cartas, relatórios e registros de confissões forçadas, detalhes desconhecidos de seus passados.

***O Emprego* (La Gueule de L'Emploi) / França**

Dir.: Didier Cros

Dez pessoas de diferentes idades e experiências à procura de emprego participam de um processo seletivo, por dois dias. Serão postos à prova seu respeito próprio e sua resistência mental – mais ainda que suas habilidades.

***Calafete, Zoológicos Humanos* (Calafete, Zoológicos Humanos) / Chile**

Dir.: Hans Mulchi

Várias fotos e documentos comprovam as viagens forçadas de indígenas, no século XIX, a diversos locais da Europa para serem exibidos nas chamadas “exposições etnográficas”. Eles eram capturados com a conivência das autoridades do Chile e de sociedades científicas européias.

***O Beijo de Putin* (Putin's Kiss) / Dinamarca**

Dir.: Lise Birk Pedersen

Desde os 15 anos, Masha Drokova uniu-se às fileiras do Nashi, um movimento de apoio ao líder russo Vladimir Putin, capaz de mobilizar milhares de pessoas nas ruas e enfrentar seus opositores. Bonita, articulada e entusiasta, rapidamente Masha se torna uma protegida do Ministro da Juventude.

***Barulho* (Raash) / Israel**

Dir.: Dan Geva e Noit Geva

Angustiados pela convicção de viver numa sociedade incrivelmente barulhenta, o premiado casal de diretores israelenses resolve investigá-la: instalam câmeras por sua casa para captar as fontes dessa formidável massa sonora que invade seu cotidiano. Estréia mundial.

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE CURTAS-METRAGENS

***Tilman no Paraíso* (Tilman im Paradies) / Alemanha**

Dir.: Julian Vogel

O faxineiro alemão Tilman Mai percorre o bairro da Luz Vermelha, a zona do meretrício em Stuttgart. Sua atitude, porém, diverge da maioria dos frequentadores. Ao invés de sexo, ele procura afeição, quem sabe até mesmo amor.

Vovós (Abuelas) / Inglaterra

Dir.: Afarin Eghbal

Partindo dos depoimentos de quatro integrantes das Avós da Praça de Maio, este documentário de animação reconstitui a história do movimento, que reúne familiares de mulheres grávidas desaparecidas durante a ditadura militar argentina (1976-1983).

Encontro com Papai Kasper Cartola (*Modet Med Min Far Kasper Hojhat*) /

Dinamarca

Dir.: Lea Glob

Lea Glob tinha 2 anos quando seu pai desapareceu. Ela pouco sabia dele, além da descrição de um homem bonito, de barba avermelhada. Quando fica sabendo da sua morte, na prisão, ela resolve seguir as pistas para a construção de sua identidade.

Oso Vento Fogo (*Bone Wind Fire*) / Canadá

Dir.: Jill Sharpe

Utilizando trechos de cartas e dos diários de três das mais importantes artistas do século XX – a pintora mexicana Frida Kahlo, a pintora norte-americana Georgia O’Keeffe e a pintora e escritora canadense Emily Carr – reconstitui-se parte de seu processo criativo, evocando os bastidores de sua trajetória feminina intensa e original.

Queremos Explodir o Vasa (*Vi Ville Spranga Vasa*) / Suécia

Dir.: Simon Moser e Idji Maciel

Simon, um jornalista pobre e fracassado, encontra a grande missão de sua vida, ao descobrir um fundo de verdade em algo que sempre se acreditou não passar de um mito. Coube a ele reescrever a história de um dos maiores tesouros museológicos da Suécia.

Pescaria com Vovó (*Fishing with the Popo*) / China / Inglaterra

Dir.: Wing Yan Lilian Fu

Dois anos após a morte da avó, a diretora Wing Yan Lilian Fu mergulha no material que guarda sobre ela. Quanto mais conversa com o resto da família, mais se dá conta de que uma narrativa inteiramente calcada no realismo não abrangerá a grandeza de sua figura.

3 Dias de Liberdade (*3 Dniwoinosci*) / Polônia

Dir.: Lukasz Borowski

Depois de 15 anos na prisão, Piotr consegue seu primeiro indulto temporário: ele tem direito a três dias de liberdade. Fora das grades, o mundo mudou

bem mais do que podia imaginar. Agora, Piotr tem que decidir como aproveitar esses dias - intensos e longamente aguardados.

Descarrilamentos (Deragliamenti) / Itália

Dir.: Chelsea McMullan

Federico Fellini imaginou a história “Il Viaggio di Giuseppe Mastorna detto Fernet” em 1965, quando escreveu a primeira versão do roteiro. Ao longo dos anos, voltou ao tema, que acabou servindo de base à graphic novel de Milo Manara, publicada em 1992.

A Morte Está no Campo (La Mort est dans le Champ) / Suíça

Dir.: Chappatte

Desde 2003 envolvido em projetos editoriais em países conflagrados, o quadrinista suíço-libanês Patrick Chappatte viajou ao sul do Líbano, em 2009. Lá, ele ainda pode sentir o conflito na vida dos libaneses, que convivem diariamente com o medo de bombas que não explodiram.

SERVIÇO

É Tudo Verdade – 17º Festival Internacional de Documentários

São Paulo e Rio de Janeiro – 22 de março a 01 de abril

Direção: Amir Labaki

Co-realização: Ministério da Cultura – MINC através da Lei Rouanet de Incentivo à Cultura - Secretaria do Audiovisual – SAV , PETROBRAS, BNDES, CPFL, OI, CCBB, SESC-SP, RIOFILME, Projeto realizado com o apoio do Governo de São Paulo, Secretaria de Estado da Cultura, Programa de Ação Cultural 2012 e do Governo do Rio de Janeiro, Secretaria de Estado da Cultura do Rio de Janeiro – Lei de Incentivo à Cultura.

Apoio: Imprensa Oficial do Estado de São Paulo.

Entrada gratuita em todas as salas de cinema.

SALAS EM SÃO PAULO

CINESESC

Rua Augusta, 2075 – Jardim Paulista / (11) 3087.0500
(362 lugares)

CENTRO CULTURAL BANCO DO BRASIL

Rua Álvares Penteado, 112 – Centro / (11) 3113.3651
(70 lugares)

CINEMATECA BRASILEIRA

Largo Senador Raul Cardoso, 207 / Sala BNDES – Vila Clementino / (11)

3512.6111

(220 lugares)

MIS

Avenida Europa, 158 – Jardim Paulista / (11) 2117.4777

(173 lugares)

SALAS NO RIO DE JANEIRO

ESPAÇO ITAÚ DE CINEMA BOTAFOGO

Praia de Botafogo, 316 – sala 6 / (21) 2559.8750

(266 lugares)

CENTRO CULTURAL BANCO DO BRASIL

Rua Primeiro de Março, 66 – Centro / (21) 3808.2020

(102 lugares)

INSTITUTO MOREIRA SALLES

Rua Marquês de São Vicente, 476 / (21) 3284.7400

(113 lugares)

OI FUTURO IPANEMA

Rua Visconde de Pirajá, 54 / (21) 3201-3000

(130 lugares)

ESPAÇO MUSEU DA REPÚBLICA

Rua do Catete, 153 - Catete / (21) 3826-7984

(90 lugares)

ASSESSORIA DE IMPRENSA

São Paulo – Foco Jornalístico

www.focojornalistico.com.br

(11) 3023.3940 / (11) 3023.5814

Regina Cintra – (11) 9169.2312

imprensa@etudoverdade.com.br

regina@focojornalistico.com.br

Rio de Janeiro – Andrea Cals

cals.andrea@gmail.com

(21) 8203.7372